

Proverbs 7:1-27

אִמְרֵי אֲמַרְי שְׁמֹר בְּנֵי 1
my words guard/keep my son

אִתְּךָ תִּצְפֹּן וּמִצְוֹתַי
with you you will keep and my commands

וַחַיָּה מִצְוֹתַי שְׁמֹר 2
and live my commands keep/guard

עֵינֶיךָ כְּאֵישׁוֹן וְתוֹרָתִי
your eyes like pupil of and my Torah/instruction

אֶצְבְּעֶתֶיךָ עַל-קִשְׁרָם 3
your fingers upon bind them

לִבְּךָ לֹחַ עַל-כְּתָבָם
your heart table/tablet of upon write them

את אחתי לחכמה אמר 4
you my sister to wisdom say

תקרא לבינה ומדע
you will call to the understanding and relative

זרה מאשה לשמרך 5
strange/prohibited from woman to keep/guard you

החליקה אמריה מנכריה
she makes smooth/flatters her words from foreign woman

ביתי בחלון כי 6
my house in window of because

נשקפתי אשנבי בעד
I looked down my window lattice behind/through/out of

בְּבָנִים
among the sons

אֲבִינָה
I understood/discerned

בְּפִתְאוֹם
among the simple/uninitiated

וַאֲרָא 7
and I saw

לֵב
heart

חָסֵר-
lacking/wanting

נַעַר
youth

פְּנֵיהָ
her corner

אֶצֶל
near

בַּשּׁוּק
in the street

עָבַר 8
going across

יֵצֵ֑עַד
he will step

בֵּיתָהּ
her house

וְדַרְךָ
and way of

יּוֹם
day

בְּעֶרְבֵי
in evening of

בְּנִשְׁפָּי- 9
in twilight

וְאִפְלָה
and darkness

לַיְלָה
night

בְּאִישׁוֹן
in middle of

לְקַרְאָתוֹ
to meet him

אִשָּׁה
woman

וְהִנֵּה 10
and behold

לֵב
heart

וּנְצִרָתָהּ
wily/secretive of

זוֹנָה
prostitute/harlot

שִׁית
garment of

וּסְרָרָתָהּ
and being stubborn

הִיא
she

הַמִּיָּה 11
being tumultuous/turbulent

רַגְלֶיהָ
her feet

וְיִשְׁכְּנוּ
they will settle/stay

לֹא-
not

בְּבֵיתָהּ
in her house

בְּרַחֲבוֹת
in wide places/plazas

פְּעָם
occurrence

בַּחוּץ
in outside/street

פְּעָם 12
occurrence

תֹּאֲרָב
she lies in wait

כָּל-
corner every

וְאֶצֶל
and near/beside

לוּ ^א _ל to him וּנְשָׁקָהּ- _{וּ} _{נְשָׁקָהּ} and she kisses בּוֹ _ב in him וְהִחְזִיקָהּ 13 _{וְ} _{הִחְזִיקָהּ} and she seizes

לוּ _ל to him וְהִיא אָמַר _{וְ} _{הִיא} _{אָמַר} and she says פְּנֵיהָ _{פְּנֵיהָ} her face הֵעִזָּה _{הֵעִזָּה} she makes bold/impudent

עָלַי _{עָלַי} unto me שְׁלָמִים _{שְׁלָמִים} peace offerings זִבְחֵי 14 _{זִבְחֵי} sacrifices of

נִדְרֵי _{נִדְרֵי} my vow שָׁלַמְתִּי _{שָׁלַמְתִּי} I paid back הַיּוֹם _{הַיּוֹם} the day/today

לִקְרַאתְךָ _{לִקְרַאתְךָ} to meet you יֵצְאתִי _{יֵצְאתִי} I went out עַל-כֵּן 15 _{עַל-כֵּן} therefore

וְאִמְצֶאֲךָ _{וְאִמְצֶאֲךָ} and I found you פְּנֵיךָ _{פְּנֵיךָ} your face לְשַׁחַר _{לְשַׁחַר} to seek/be on the look out for

עַרְשֵׁי _{עַרְשֵׁי} my couch/bed רִבְדֹתַי _{רִבְדֹתַי} I have spread מִרְבְּדִים 16 _{מִרְבְּדִים} beadspreads

מִצְרַיִם _{מִצְרַיִם} Egypt אֶטוֹן _{אֶטוֹן} linen of חֲטֻבוֹת _{חֲטֻבוֹת} coloured

מִשְׁכְּבִי _{מִשְׁכְּבִי} my bed נִפְתִּי 17 _{נִפְתִּי} I sprinkled

וְקִנְמוֹן _{וְקִנְמוֹן} and cinnamon אֶלֹּאִים _{אֶלֹּאִים} aloes מֵר _{מֵר} myrrh

הַבֶּקֶר _{הַבֶּקֶר} the morning עַד- _{עַד-} until רָדִים _{רָדִים} love/lust נִרְוָה _{נִרְוָה} we will/let us drink לָכֵה 18 _{לָכֵה} come/walk

בְּאֵהָבִים _{בְּאֵהָבִים} in/with loves נִתְעַלְסָה _{נִתְעַלְסָה} let us/we will delight ourselves

בְּבֵיתוֹ הָאִישׁ אֵין כִּי 19
in his house the man/husband there is not because

מֵרְחֹק בְּדַרְךְ הֵלֵךְ
from far away in way He is walking

בִּידוֹ לָקַח הַכֶּסֶף צִרּוּר- 20
in his hand he took the silver pouch/bag of

בֵּיתוֹ יָבֵא הַכֶּסֶף לְיוֹם
his house he will enter the full moon to day of

לְקַחְהָ בְּרַב הִטְתּוֹ 21
her instruction/persuasion with muchness of she inclined/turned him

תְּדַיְחֵנּוּ שְׁפָתֶיהָ בְּחֶלֶק
she tempted/seduced him her lips with smoothness of

פְּתָאִם אַחֲרֶיהָ הוֹלֵךְ 22
suddenly after her walking

יָבֹא טָבַח אֶל- כְּשׂוֹר
he is entering slaughtering unto like a cattle

אֵוִיל מוֹסֵר אֶל- וְכַעֲכֶם
foolish (one) discipline of unto and like an anklet (fetter)/deer

כְּבִדּוֹ חֵץ יַפְלֹחַ עַד 23
his liver arrow it will pierce through until

פַּח אֶל- צִפּוֹר כְּמַהֵר
bird trap unto bird just as to hasten

הוּא פ בְּנַפְשׁוֹ כִּי- יָדַע וְלֹא-
it against his soul/life that he knows and not

וְעַתָּה 24 וּבָנִים שְׁמַעוּ- לִי
and now sons listen to me

וְהִקְשִׁיבוּ לְאִמְרֵי- פִי
and give attention to words of my mouth

אֵל- יִשָּׁט 25 אֵל- דְּרָכֶיהָ לְבָד
not he will/let him turn aside unto her way your heart

אֵל- תִּתַּע בְּנִתִּיבוֹתֶיהָ
not you will/let you wander in her pathway

כִּי- 26 רַבִּים חָלְלִים הִפִּילָה
because many slain ones she has caused to fall

וְעֲצָמָיִם כָּל- הַרְגִיָּה
and mighty/numerous all ones killed by her

27 דְּרָכֶיהָ שְׂאוֹל בֵּיתָהּ
ways of Sheol/grave her house

יִרְדּוֹת אֵל- חֲדָרָי- מוֹת פ
going down unto chambers of death